

Che dici, o parola del Saggio?

Text by *Gabriele D'Annunzio* (1863-1938)

Set by *Francesco Paolo Tosti* (1846-1916), from *Quattro canzoni d'Amaranta*, #4

Che dici, o parola del Saggio?
[ke 'di:.tʃi o pa.'rɔ:.la del 'sad.dʒo]
What say, oh word of-the wise-man?
(*What do the words of the wise man say?*)

"Convienne che l'anima lieve,
[kon.'vje:.ne ke 'la:.ni.ma 'lje:.ve]
"It-is-fitting that the-soul gentle,
(*"It is fitting that the gentle soul,*)

sorella del vento selvaggio,
trascorra le fonti ove beve."

Io so che il van pianto mi guasta
le ciglia dall'ombra sì lunga...
O Vita, e una lacrima basta
a spegner la face consunta!

Ben so che nell'ansia mortale
si sfa la mia bocca riarsa...
E un alito, o Vita, mi vale
a sperder la cenere scarsa!

Tu dici: "Alza il capo; raccogli
con grazia i capelli in un nodo;
e sopra le rose che sfogli
ridendo va incontro all'Ignoto.

L'amante dagli occhi di sfinge...

The entire text to this title with the complete
IPA transcription and translation is available for download.

Thank you!

